

## РАЗДЕЛ 1: Наименование материала / смеси и фирмы

### 1.1 Идентификатор продукта

**SWAG 99 90 6161 синтетический (греем)  
Номер артикула 99 90 6161**

### 1.2 Рекомендуемые виды применения химического вещества или смеси и ограничения на его применение

#### 1.2.1 Основные виды применения

Гидравлическое масло

#### 1.2.2 Применения не рекомендуются

Не известны

### 1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

#### Фирма

SWAG Autoteile GmbH  
Am Kiesberg 4-6  
42117 Wuppertal / ГЕРМАНИЯ  
Телефон +49 (0)202 26454-0  
Факс +49 (0)202 26454-5000  
Интернет-сайт www.swag.de  
E-mail info@swag.de

#### Справочная информация

##### Техническая информация

info@swag.de

##### Паспорт безопасности

info@swag.de

### 1.4 Номер телефона при чрезвычайных ситуациях

#### Консультативный орган

+49 (0)89-19240 (24h) (на английском языке только)

#### Фирма

+49 (0)202 26454-0

## РАЗДЕЛ 2: Возможные виды опасности

### 2.1 Классификация вещества или смеси

#### 2.1.1 Классификация в соотв. с регламентом (ЕС) 1272/2008 [CLP]

Смотри РАЗДЕЛ 16.

#### 2.1.2 Классификация в соотв. с директивами 67/548/ЕЕС и 1999/45/ЕС

Хп, Вредный для здоровья - R 20: Вредно при вдыхании.  
R 52/53: Вредно для водных организмов, может вызывать длительные вредные эффекты для водной среды.

### 2.2 Элементы маркировки

Согласно требованиям Директивы ЕС продукт классифицирован и подлежит обязательной маркировке.

#### Маркировка согласно Постановлению 67/548/EWG или 1999/45/EG

##### Символы опасности



Вредный для здоровья

##### Содержит:

1-Децен, димер, гидрирован

##### Описание рисков-R

R 20: Вредно при вдыхании.  
R 52/53: Вредно для водных организмов, может вызывать длительные вредные эффекты для водной среды.

##### Положения-S

S 2: Хранить в местах, не доступных для детей.  
S 23.3: Не вдыхать пар.  
S 61: Не допускать попадания в окружающую среду. Смотрите специальные инструкции/паспорт безопасности материала.  
S 62: При проглатывании не вызывать рвоту. Немедленно обратиться за медицинской помощью, показать упаковку или этикетку.



### 2.3 Другие опасности

<b>Опасность для здоровья</b>	Частый и продолжительный контакт с кожей может привести к её раздражению. При проглатывании или рвоте опасность попадания в легкие.
<b>Опасность для окружающей среды</b>	Не содержит устойчивых биоаккумулятивных токсичных веществ (PBT) или очень устойчивых и очень биоаккумулятивных токсичных веществ (vPvB).
<b>Прочие виды опасности</b>	Другие виды опасностей на данный момент времени не установлены.

### РАЗДЕЛ 3: Состав / Данные о составляющих компонентах

#### Тип продукта:

Продукт представляет собой смесь

Содержание [%]	Компонент
50 - < 99	1-Децен, димер, гидрирован CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, ECB-Nr.: 01-2119493069-28-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H332 - Asp. Tox. 1: H304 EEC: Xn, R 20-65
2,4 - < 5	Gas oils (petroleum), hydrodesulfurized CAS: 64742-79-6, EINECS/ELINCS: 265-182-8, EU-INDEX: 649-222-00-5 GHS/CLP: Acute Tox. 4: H332 - Asp. Tox. 1: H304 - Skin Irrit. 2: H315 - Aquatic Chronic 2: H411 EEC: Xn-N, R 20-65-38-51/53
0,1 - < 1	Phosphate ester derivative (Germany:72243/00/2010.0061) GHS/CLP: Aquatic Chronic 2: H411 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315 EEC: Xi-N, R 36/38-51/53
0,1 - < 1	Бутилгидрокситолуол CAS: 128-37-0, EINECS/ELINCS: 204-881-4, ECB-Nr.: 01-2119565113-46-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 1: H410, M = 1 EEC: N, R 50/53

**Пояснение составных элементов** Не содержит или содержит меньше 0,1 % веществ, включённых в список SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation).  
Текст приводимых указаний на опасность см. в РАЗДЕЛЕ 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

#### 4.1 Описание необходимых мер первой помощи

<b>Общие указания</b>	Забрызганную одежду сменить.
<b>При вдыхании</b>	Обеспечить поступление свежего воздуха. При жалобах оказание медицинской помощи.
<b>При контакте с кожей</b>	При попадании на кожу немедленно промыть обильным количеством воды с мылом. При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.
<b>При контакте с глазами</b>	Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу.
<b>При приёме внутрь</b>	Не вызывать рвоту. Полоскание рта и обильное питье. Оказать медицинскую помощь.

#### 4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Головная боль

#### 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение (в случае необходимости)

При проглатывании или рвоте опасность попадания в легкие.  
Симптомное лечение.  
Показать врачу паспорт безопасности материала.

## РАЗДЕЛ 5: Меры пожаротушения

### 5.1 Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения пена, огнетушащий порошок, распыленная струя воды, двуокись углерода.

Неподходящие огнетушители Сплошная струя воды.

### 5.2 Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

несгоревшие углеводороды  
Опасность образования токсических продуктов пиролиза.  
Окись углерода (CO)

### 5.3 Специальное защитное снаряжение и меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газовые продукты взрыва и горения.  
Использовать автономный респиратор.  
Поврежденные емкости охладить распылительной струей воды.  
Продукты горения и загрязненную воду, использованную для тушения пожара, обезвредить  
согласно местным служебным предписаниям.

## РАЗДЕЛ 6: Меры, принимаемые при аварийном выбросе/сборе

### 6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Особую угрозу поскользнуться создаёт пролитый/рассыпанный продукт.  
С водой продукт образует скользкие поверхности.

### 6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Не допускать поверхностного распространения (напр. через локализацию или боновое ограждение).  
Не допускать попадания в канализацию/поверхностные/грунтовые воды.

### 6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Собрать адсорбирующими средствами (напр. универсальные адсорбенты).  
Используемый материал утилизировать согласно действующим предписаниям.

### 6.4 Ссылки на другие разделы

Смотри РАЗДЕЛ 8+13

## РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

### 7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом

Избегать образования аэрозолей.  
Продукт горит.  
При работе с продуктом запрещено есть, пить, курить, нюхать.  
Для профилактической защиты кожи наносить защитную мазь для кожи.  
Перед перерывами и после работы мыть руки.  
Не носить в карманах брюк пропитанную продуктом ветошь для очистки.  
Загрязненную рабочую одежду следует оставлять на рабочем месте.  
Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранение только в оригинальной емкости.  
Надежно защитить пол от проникновения в него продукта.  
Запрещено совместное хранение с пищевыми и кормовыми продуктами.  
Запрещено совместное хранение с окислителями.  
Емкости должны быть плотно закрыты.  
Хранить емкость в хорошо проветриваемом месте.  
Защита от нагревания/перегревания.

### 7.3 Специфическое конечное применение

Смотри применение продукта, РАЗДЕЛ 1.2

## РАЗДЕЛ 8: Меры контроля воздействия / индивидуальная защита

### 8.1 Параметры контроля

Компоненты с ПДК, за соблюдением которой необходимо осуществлять контроль на каждом рабочем месте (RU)

несущественны

#### DNEL

Содержание [%]	Компонент
0,1 - <1	Бутилгидрокситолуол, CAS: 128-37-0
	Промышленное использование, Ингаляционно, Длительное - системное воздействие: 5,8 mg/m <sup>3</sup> .
	Промышленное использование, дермально, Длительное - системное воздействие: 8,3 mg/kg.

#### PNEC

Содержание [%]	Компонент
0,1 - <1	Бутилгидрокситолуол, CAS: 128-37-0
	Почва, 1,04 mg/kg.
	Очистные сооружения (STP), 100 mg/l.
	Осадок (пресная вода), 1,29 mg/kg.
	Морская вода, 0,0004 mg/l.
	Пресная вода, 0,004 mg/l.

### 8.2 Применимые меры технического контроля

<b>Дополнительные указания по конструкции технических установок</b>	Обеспечить достаточную вентиляцию и проветривание на рабочем месте.
<b>Защита глаз</b>	В случае опасности разбрызгивания: Защитные очки.
<b>Защита рук</b>	Приведённые данные являются рекомендацией. Для получения дальнейшей информации просим связаться с фирмой-поставщиком перчаток. Нитрил, >480 мин (EN 374). Неопрен, >480 мин (EN 374).
<b>Защита тела</b>	Легкая спецодежда.
<b>Прочие меры защиты</b>	Избегать попадания в глаза и на кожу. Личное защитное оснащение выбирать в зависимости от концентрации и массы химически опасного вещества. Химическую устойчивость и качественные особенности защитного оснащения следует обсудить с поставщиком.
<b>Защита дыхательных путей</b>	Защита органов дыхания при образовании аэрозолей и тумана. Аппарат для кратковременной фильтрации, комбинированный фильтр A-P1.
<b>Термические опасности</b>	нет/отсутствуют
<b>Ограничения и контроль воздействия на окружающую среду</b>	Смотри РАЗДЕЛ 6+7.

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

Форма	жидкий
Цвет	зеленый
Запах	характерный
Порог восприятия запаха	несущественны
Показатель pH	не применимо/не указывается
Показатель pH [1%]	не применимо/не указывается
Точка кипения [°C]	не определено
Температурная точка вспышки[°C]	160
Температура воспламенения [°C]	не определено
Нижний предел взрывания	не определено
Верхний предел взрывания	не определено
Свойства, способствующие пожару	нет
Давление пара/давление газа [кПа]	не определено
Плотность [г/см <sup>3</sup> ]	0,83 (DIN 51 757) (15 °C / 59,0 °F)
Объемная плотность [кг/м <sup>3</sup> ]	не применимо/не указывается
Растворимость в воде	Не смешивается
Коэффициент соотношения [п-октанол/вода]	не определено
Вязкость	18 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Относит. Плотность пара по отношению к воздуху	не определено
Скорость испарения	не определено
Точка плавления [°C]	не определено
Самовоспламеняемость [°C]	не определено
Точка распада (°C)	не определено

### 9.2 Дополнительная информация

нет/отсутствуют

## РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

### 10.1 Реакционная способность

При использовании по прямому назначению не известны.

### 10.2 Химическая устойчивость

При нормальных условиях продукт стабилен.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Реакции с сильными окислителями.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Смотри РАЗДЕЛ 7.2.  
Сильный нагрев.

### 10.5 Несовместимые материалы

Информация отсутствует.

### 10.6 Опасные продукты разложения (распада)

Опасные продукты распада не установлены.

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация****11.1 Информация по токсикологическим эффектам****Острая токсичность**

Содержание [%]	Компонент
0,1 - <1	Phosphate ester derivative (Germany:72243/00/2010.0061)
	LD50, дермально, Крыса: > 2000 mg/l.
	LD50, орально, Крыса: > 2000 mg/l.
50 - < 99	1-Децен, димер, гидрирован, CAS: 68649-11-6
	LD50, дермально, Кролик: > 3000 mg/l.
	LD50, орально, Крыса: > 5000 mg/l.
	LC50, Ингаляционно, Крыса: <2,09 mg/l 4h.
0,1 - <1	Бутилгидрокситолуол, CAS: 128-37-0
	LD50, дермально, Кролик: > 2000 mg/kg (Lit.).
	LD50, орально, Крыса: 2930 mg/kg (Lit.).

**Серьезное повреждение/раздражение глаз** не определено

**Разъедание/раздражение кожи** не определено

**Респираторная или кожная сенсibilизация** не определено

**Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при однократном воздействии** не определено

**Системная токсичность/токсичность для отдельных органов-мишеней при многократном воздействии** не определено

**Мутагенность** не определено

**Репродуктивная токсичность** не определено

**Канцерогенность** не определено

**Общие примечания**

Классификация была проведена по методу расчета согласно директиве о многокомпонентных продуктах.  
Токсикологические данные всего продукта отсутствуют.  
Приведенные данные токсичности ингредиентов предназначены для медицинских работников, для работников ответственных за производственную безопасность и охрану здоровья на рабочем месте, для токсикологов. Приведенные данные токсичности ингредиентов предоставлены производителями.

**РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация****12.1 Токсичность**

Содержание [%]	Компонент
0,1 - <1	Phosphate ester derivative (Germany:72243/00/2010.0061)
	LC50, (96h), fish: 5,5 mg/l.
	EC50, (48h), Daphnia magna: 1,2 mg/l.
50 - < 99	1-Децен, димер, гидрирован, CAS: 68649-11-6
	LC50, (96h), fish: > 1000 mg/l.
	EC50, Algae: > 1000 mg/l.
	EC50, (48h), Daphnia magna: > 1000 mg/l.
0,1 - <1	Бутилгидрокситолуол, CAS: 128-37-0
	LC50, (96h), Brachidanio rerio: > 0,42 mg/l (Lit.).
	LC50, (48h), Daphnia magna: > 0,57 mg/l (Lit.).
	EC50, (72h), Scenedesmus subspicatus: > 0,42 mg/l (Lit.).

## 12.2 Стойкость и разлагаемость

Поведение в окружающей среде	не определено
Поведение в очистных сооружениях	не определено
Биологическое разложение	не определено

## 12.3 Потенциал биоаккумуляции

Информация отсутствует.

## 12.4 Мобильность в почве

Информация отсутствует.

## 12.5 Результаты оценки по критериям PBT (СБТ) и vPvB (oCoB)

Исходя из всей имеющейся информации не классифицируется как персистентный, биоаккумулирующий, токсичный продукт (PBT или vPvB).

## 12.6 Общие указания

Данные об экологической безопасности продукта в целом отсутствуют.

Приведенные данные токсичности ингредиентов предоставлены производителями составляющих компонентов продукта.

## РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

### 13.1 Способы переработки отходов

Рекомендация: Упаковки должны быть полностью очищены (от жидкости, от порошка, тщательно выскоблены). Упаковки с учетом местных/национальных служебных предписаний используют повторно, рециклируют.

#### продукт

Продукция соответствует ROHS!  
Утилизацию согласовывать с соответствующими службами по утилизации/ответственными службами.  
Утилизировать как опасные отходы.

Номер ключа отходов (рекоменд) 130206\*

#### неочищенные упаковки/ёмкости

Незагрязненные упаковки/ёмкости можно отдать на переработку.  
Не подлежащие очистке упаковки/ёмкости утилизировать как продукт.

Номер ключа отходов (рекоменд) 150102  
150104  
150110\*

## РАЗДЕЛ 14: Указания по транспортировке

### 14.1 Номер ООН

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

#### 14.2 Надлежащее отгрузочное наименование ООН

Наземный транспорт ADR/RID НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Внутренний водный транспорт (ADN) НЕ КЛАССИФИЦИРУЕТСЯ КАК ОПАСНЫЙ ГРУЗ.

Морской транспорт в соответствии с положениями МК МПОГ (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Воздушный транспорт в соответствии с положениями ИАТА (IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

#### 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

#### 14.4 Группа упаковки

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

#### 14.5 Экологические опасности

В соответствии с номером ООН и отгрузочным наименованием см. РАЗДЕЛ 14.2

#### 14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя

Соответствующие данные указаны в РАЗДЕЛАХ 6 и 8.

#### 14.7 Транспортировка внасыпную согласно приложению II MARPOL 73/78 и Кодекса ИВС

не применимо/не указывается

### РАЗДЕЛ 15: Предписания

#### 15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические нормативные акты по веществу или смеси

**ЕС-ПРЕДПИСАНИЯ** 1967/548 (1999/45); 1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (Reach); 1272/2008; 75/324/EEC (2008/47/EC); 453/2010/EC

**ТРАНСПОРТ, СЛУЖЕБНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ:** ADR (2013); IMDG-Code (2013, 36. Amdt.); IATA-DGR (2014)

**НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ (RU):**

- Ограничения трудовой деятельности работников Соблюдайте ограничения занятости для женщин детородного возраста, беременных женщин, кормящих матерей и для молодых людей.  
- VOC (1999/13/EC) 0%

#### 15.2 Оценка химической опасности

не применимо/не указывается

### РАЗДЕЛ 16: Прочие указания

#### 16.1 Классификация в соотв. с регламентом (ЕС) 1272/2008 [CLP]

Символы опасности



Сигнальное слово

ОПАСНО

Acute Tox. 4: H332 Наносит вред при вдыхании.  
Asp. Tox. 1: H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.  
Aquatic Chronic 3: H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

классификация методов

Классификация согласно таблице преобразования, приложение VII 1272/2008/EG





## 16.2 Положения-R (РАЗДЕЛ 3)

R 20: Вредно при вдыхании.  
R 65: Вредно: может вызвать повреждение легких при проглатывании.  
R 38: Вызывает раздражение кожи.  
R 51/53: Токсично для водных организмов, может вызывать длительные вредные эффекты для водной среды.  
R 50/53: Весьма токсично для водных организмов, может вызывать длительные вредные эффекты для водной среды.  
R 36/38: Оказывает раздражающее действие на глаза и кожу.

## 16.3 Краткая характеристика опасности (РАЗДЕЛ 3)

H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.  
H410 Весьма токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.  
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.  
H332 Наносит вред при вдыхании.

## 16.4 Сокращения и акронимы:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

## 16.5 Прочие указания

### Измененные позиции

РАЗДЕЛ 2 добавлено: S 23.3: Не вдыхать пар.  
РАЗДЕЛ 2 добавлено: Согласно требованиям Директивы ЕС продукт классифицирован и подлежит обязательной маркировке.  
РАЗДЕЛ 4 добавлено: Показать врачу паспорт безопасности материала.  
РАЗДЕЛ 4 добавлено: Симптомное лечение.  
РАЗДЕЛ 4 добавлено: Если раздражение глаз не проходит: обратиться к врачу.  
РАЗДЕЛ 4 добавлено: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.  
РАЗДЕЛ 7 добавлено: Загрязненную одежду снять и постирать перед последующим использованием.  
РАЗДЕЛ 7 добавлено: Загрязненную рабочую одежду следует оставлять на рабочем месте.  
РАЗДЕЛ 16 добавлено: Соблюдайте ограничения занятости для женщин детородного возраста, беременных женщин, кормящих матерей и для молодых людей.

**Паспорт безопасности в соответствии с 1907/2006/EK-REACH (RU)**

**SWAG 99 90 6161 синтетический (греев)**

**Номер артикула 99 90 6161**

**SWAG Autoteile GmbH**

**42117 Wuppertal**



Дата печати 18.02.2014, Дата переработки 12.02.2014

Редакция 05. Заменяет редакцию: 04 Страница 10 / 10